

Zeitschrift: Schweizer Textilien [Deutsche Ausgabe]
Herausgeber: Schweizerische Zentrale für Handelsförderung
Band: - (1963)
Heft: 1

Artikel: Schweizer Schöpfungen : Stoffe-Maschen-Modelle
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-792753>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 08.02.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizer Schöpfungen:
Stoffe — Maschen — Modelle

LAHCO S. A., BADEN

Eleganter Damenbadeanzug aus « Helanca » mit
Jacquard-Dessin; dank dem Gürtel ergibt sich eine
moderne Blousonlinie
« Helanca » Herrenbadeslip mit aufgesetztem brei-
tem Gummiband und Reissverschluss tasche





Élégante parure avec buste tricoté en forme: tout le chic et le raffinement de la pure soie.

Attractive lingerie set with fully-fashioned knitted top: all the elegance and distinction of pure silk

Elegante juego de prendas interiores con sostén (brasiere) conformado de punto: toda la elegancia y el refinamiento de la seda pura

Elegante Damengarnitur mit apartem Büstenthaler, formgestrickt; schöne, vornehme Ausführung in reiner Seide

«SAWACO»,
W. ACHTNICH & CO. A.G.,
WINTERTHUR



Très belle parure tricotée en forme avec jolis motifs jacquard; se fait en fin coton retors ou en pure laine

Very attractive fully-fashioned lingerie set with pretty Jacquard designs: available in fine cotton twist or pure wool

Hermoso juego de ropa interior de punto, con bonitos dibujos jacquard; se hace de hilo de algodón fino, retorcido o de pura lana

Sehr schöne, formgestrickte Damengarnitur mit zart gemustertem Jacquard-Dessin; erhältlich aus feinstem Baumwollzwirn oder aus reiner Wolle
Photos Max Roth, Zurich

«ROBORO», J. F. ROHRER-BOLLIGER S.A., ROMANSHORN
Maillot de bain tricoté en «Hélanca», dos profond
«Hélanca» knitted swimsuit, very low at the back
Bañador de malla de «Hélanca», espalda muy escotada
Gestrickter «Hélanca»-Badeanzug mit tiefem Rückenausschnitt

«ROBORO», J. F. ROHRER-BOLLIGER S.A., ROMANSHORN
Maillot de bain tricoté en «Hélanca» avec ceinture contrastante, dos profond
«Hélanca» knitted swimsuit with contrasting belt, very low at the back
Bañador de malla de «Hélanca» con cinturón contrastante, espalda muy escotada
Gestrickter «Hélanca»-Badeanzug mit tiefem Rückenausschnitt und kontrastierendem Gürtel





«CAMP», HUMBERT ENTRESS, AADORF
 Jersey de coton «Minicare»
 Jersey de algodón «Minicare»
 "Minicare" Baumwolljersey
 Joseph Bancroft & Sons Co. AG, Zurich
 Photo Hans Matter



«YALA», JAKOB LAIB & CO., AMRISWIL
 Jersey de coton «Minicare»
 Jersey de algodón «Minicare»
 "Minicare" Baumwolljersey
 Joseph Bancroft & Sons Co. AG, Zurich
 Photo Rév

HAUSAMMANN TEXTILES S. A., WINTERTHUR

Batiste « Minicare »
Joseph Bancroft & Sons Co. A.G., Zurich
Modèle « Hanro » Handschin & Ronus, Liestal
Photo Rev



H. FREI & CO., DIEPOLDSAU

Coton « Minicare »
Joseph Bancroft & Sons Co. A.G., Zurich
Modèle « Hanro », Handschin & Ronus, Liestal
Photo Rev



« ABC », ALEX BAUER & CO., SAINT-GALL

Broderie anglaise
Eyelet embroidery
Bordado inglês
Lochstickerie
Modèle « Dubarry », Käte Schenkel-Eckert, Horn



HAUSAMMANN TEXTILES S. A., WINTERTHUR

« Helanca-Diaphane »
Modèle « Dubarry », Käte Schenkel-Eckert, Horn



CUBEGA S. A., ZURICH

Tissu écri « Hélanca »-Térylène,
Térylène et lin / fabric / tejido /
Gewebe

Modèle

Wormser, Blum & Co. A.G.,
Zurich

Photo W. S. Eberle, Zurich

HEER & CIE S. A., THALWIL
Tissu pur « Térylène » / fabric / tejido /
Gewebe
Modèle F. Streib & Cie, Ebnat-Kappel
Photo Lutz



HEER & CIE S. A., THALWIL
Blouse « Pratica » en « Térylène »
(tissu / fabric / tejido / Gewebe)
Modèle Blusen und Strickwaren A.G.,
Lucerne
Photo Lutz



HAUSAMMANN
TEXTILES S. A.,
WINTERTHUR
Tissu Osa-Atmic / fabric /
tejido / Gewebe
Modèle
L. Stromeyer & Cie,
Kreuzlingen
Photo Max Roth



HEER & CIE S. A., THALWIL
Tissu « Happy Tow », « Térylène » lin /
fabric / tejido / Gewebe
Modèle Metzler A.G., Saint-Gall
Photo Kriewall



HEER & CIE S. A., THALWIL
Tissu « Térylène » et laine (55-45 %) /
fabric / tejido / Gewebe
Modèle Fleurisse-Blusen, Hérissau

HEER & CIE S. A., THALWIL
Tissu « Térylène » et laine (55 %-45 %) /
fabric / tejido / Gewebe
Modèle Fleurisse-Blusen, Hérissau





HEER & CIE S. A., THALWIL
Satin duchesse imprimé, pur coton /
pure cotton / algodón puro / reine Baum-
wolle
Modèle D. Lewenstein, Zurich
Photo Lutz

HEER & CIE S. A., THALWIL
Satin shantung pure soie / pure silk /
seda pura / reine Seide
Modèle R. & S. Fashion, Zurich
Photo Gallivaggi





HEER & CIE S. A., THALWIL
Satin douppion imprimé, pur coton / pure printed cotton / algodón puro estampado/
reine bedruckte Baumwolle
Modèle El-El S.A., Zurich
Photo Rev



HEER & CIE S. A., THALWIL
Sabilyn, fibranne et lin / staple fibre and linen / fibrana y lino / Zellwolle und Leinen
Modèle El-El S. A., Zurich
Photo Rev



A. NAEF & CIE S. A., FLAWIL

Broderie avec applications de fleurs brodées
Embroidery with appliquéd embroidered flowers
Bordado con aplicaciones de floras bordadas
Stickerei mit Applikationen von bestickten Blumen
Modèle Amy Couture, Bâle



«ABC», ALEX BAUER & CO., SAINT-GALL
Satin duchesse brodé
Embroidered Duchesse satin
Raso duquesa bordado
Modèle Maison Lis, Zurich
Photo Kriewall